

*Pioneer*

**AVIC-Z930DAB**

**AVIC-Z830DAB**

**AVIC-Z730DAB**

**AVIC-Z630BT**

**AVIC-Z7330DAB**

**AVIC-Z6330BT**

SISTEMA DE NAVEGAÇÃO AV

Manual de instalação

# Ligação

## Precauções

### A sua nova unidade e este manual

- As funções de navegação deste produto (e a opção de câmara de retaguarda, em caso de aquisição) destinam-se exclusivamente ao auxílio na operação do seu veículo. Não se trata de um substituto da atenção, decisão e cuidados a ter enquanto conduz.
- Nunca utilize este produto para chegar a hospitais, esquadras de polícia ou instalações similares em caso de emergência. Contacte o número de emergência apropriado.
- Não utilize este produto, quaisquer aplicações ou a câmara de visualização da retaguarda (no caso de aquisição) em situações que possam distraí-lo e impedir a condução segura do veículo. Consulte e respeite os regulamentos de trânsito locais. Se experienciar dificuldades em operar este produto, estacione o seu veículo num local seguro e aplique o travão de mão antes de efetuar quaisquer ajustes necessários.
- Este manual explica como instalar o produto no seu veículo. Todas as funções e operações desta unidade estão descritas no manual fornecido à parte.
- Não instale este produto em locais em que este possa
  - (i) obstruir a visão do condutor,
  - (ii) prejudicar o desempenho de qualquer componente do sistema operativo de segurança do veículo, incluindo airbags, botões de sinalização de perigo ou

(iii) prejudicar a capacidade do condutor de controlar o veículo.

Em alguns casos, poderá não ser possível instalar este produto devido ao tipo do veículo ou o padrão do seu interior.

- Os ícones do modelo apresentados neste manual indicam que a descrição se destina aos modelos indicados pelos mesmos. Em caso de apresentação do seguinte ícone, a descrição aplica-se apenas ao modelo apresentado.

Z000DAB

## Informações importantes

### AVISO

A Pioneer não recomenda que instale este produto sem supervisão de profissionais. Este produto foi concebido para instalação profissional apenas. Recomendamos que recorra a técnicos autorizados pela Pioneer, que dispõem de formação e experiência no que diz respeito à instalação e a configuração deste produto. **NÃO TENTE REPARAR ESTE PRODUTO.** A instalação ou reparação deste produto e dos cabos poderá provocar choque elétrico ou outros ferimentos, bem como poderá danificar este produto que, desta forma, não será coberto pela garantia.

- Leia atentamente este manual antes de instalar este produto.
- Guarde este manual para futuras referências.
- Tome atenção às secções de aviso neste manual, respeitando todas as instruções.

- Em certas circunstâncias, este produto de navegação poderá apresentar incorretamente a posição do seu veículo, bem como a distância entre objetos apresentados no ecrã e os pontos cardeais. Além disso, o sistema tem algumas limitações, incluindo a capacidade de identificar ruas de sentido único, restrições temporárias de trânsito e áreas potencialmente perigosas. Tenha o seu próprio julgamento à luz de condições de condução.
- Sendo um acessório para o interior do veículo, o sistema de navegação não deve desviar a sua atenção do controlo seguro do seu veículo, pois pode resultar em ferimentos graves ou morte. Se experienciar dificuldades em operar o seu sistema ou em ler o ecrã, efetue todos os ajustes enquanto estiver estacionado.
- Lembre-se de utilizar o cinto de segurança durante a condução. Em caso de acidente, os seus ferimentos podem ser consideravelmente mais graves, se não estiver o sintó de segurança.
- Alguns países e leis governamentais podem proibir ou restringir a utilização deste sistema no seu veículo. Por favor, respeite todas as leis aplicáveis à utilização, instalação e o controlo deste produto.

## Cuidados a ter antes de ligar o sistema

### AVISO

Não tome medidas para modificar ou desativar o sistema de travão de mão, instalado no seu veículo para a sua segurança. Modificar ou desativar este sistema, poderá resultar em ferimentos graves ou morte.

### CUIDADO

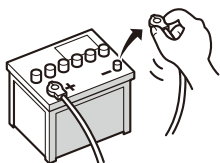
- Se pretender instalar o sistema sem recorrer à técnicos especializados, tendo experiência na instalação de equipamentos para automóvel, leia atentamente as instruções que se seguem.
- Fixe todos os fios com fixadores e fita elétrica. Não deixe fios não isolados expostos.
- Não ligue o fio amarelo deste produto diretamente à bateria do veículo. Se o fio estiver ligado diretamente à bateria, a vibração do motor poderá causar falhas no isolamento do cabo no ponto de passagem do mesmo do compartimento de passageiros para o compartimento do motor. Nesse caso, ao entrar em contacto com peças metálicas, poderá ocorrer um curto-circuito que poderá resultar num perigo bastante considerável.
- É extremamente perigoso permitir o enrolamento dos cabos em volta da coluna de direção ou a caixa de velocidade. Certifique-se de que instala este produto, os cabos e os fios de forma a não obstruir ou interferir com o processo de condução.
- Certifique-se de que os cabos e fios não interferem uns com os outros e que não possam ficar presos nas peças moventes do veículo, especialmente o volante, caixa de mudanças, travão de mão, ajustes de assentos, portas ou quaisquer outros controlos do veículo.
- Não instale fios em lugares expostos a temperaturas elevadas. Se o isolamento aquecer, os fios poderão ficar danificados, resultando num curto-circuito, problemas de funcionamento ou dano permanente do produto.
- Não diminua o comprimento do cabo da antena GPS ou utilize uma extensão para aumentar o seu comprimento. Ao modificar o cabo de antena, poderá

resultar em curto-circuito ou problemas de funcionamento.

- Não diminua o comprimento dos fios. Ao fazê-lo, o circuito de proteção (porta-fusível, resistor, filtro, etc.) poderá não funcionar corretamente.
- Não forneça energia a outros equipamentos, cortando o isolamento do fio de alimentação do sistema. A capacidade de potência do fio será excedida, causando superaquecimento.

## Antes de instalar este produto

- Utilize esta unidade com uma bateria de 12V com tipo de aterramento negativo. Caso contrário, poderá provocar incêndio ou problemas de funcionamento.
- Para evitar, curtos circuitos no sistema elétrico, desligue o cabo (-) da bateria antes de prosseguir com a instalação.



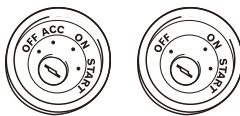
## Para evitar danos

### ⚠ AVISO

- Utilize colunas acima dos 50 W (valor de potência de saída) e entre 4 Ω a 8 Ω (valor de impedância). Não utilize as colunas de 1 Ω a 3 Ω com esta unidade.
- O fio preto é o fio de massa. Ligue este cabo em separado do fio de massa dos produtos de alta-corrente, tais como amplificadores de potência. Não ligue o fio de massa juntamente com outros fios

de massa pertencentes a um outro produto. Por exemplo, deve ligar o fio de massa de uma unidade de amplificação separadamente deste sistema. Caso contrário, poderá provocar incêndio e/ou danificar os produtos.

- Ao substituir um fusível, certifique-se de utilizar um fusível com valores apropriados para este produto.
- Ao desligar um conector, puxe-o pelo próprio conector, Não puxe, pelo cabo, pois poderá removê-lo do conector.
- Este produto não pode ser instalado em veículos sem posição ACC (acessório) no interruptor de ignição.



Com posição ACC Sem posição ACC

- Para evitar o curto-circuito, cubra todos os fios que não foram ligados com a fita isoladora. É muito importante isolar todos os fios não utilizados, pois não sendo isolados poderão causar curto-circuito.
- Ligue os conectores aos terminais de cor correspondente, ex. conector azul ao terminal azul, preto ao preto, etc.
- Para ligação de um amplificador de potência ou outros dispositivos a este produto, consulte o manual do produto que pretende ligar.
- Tendo em conta a aplicação do circuito BPTC, não ligue ⊖ do fio da coluna ou ligue o polo ⊖ ao outro fio de coluna. Certifique-se de ligar o polo ⊖ do cabo de coluna ao polo ⊖ deste sistema de navegação.
- O símbolo gráfico colocado no produto avverte o utilizador para corrente direta.

## Notas sobre os fios azul/branco

- Ao ligar a ignição (ACC ON), o sinal de controlo será emitido através do fio azul/branco. Ligue-o ao terminal de controlo remoto do amplificador de potência o terminal de controlo de antena ou o terminal de controlo de "power booster" (máx. 300 mA, 12 V, DC). O sinal de controlo é transmitido através do fio azul/branco, mesmo se a fonte de áudio estiver desativada.
- Certifique-se de que não utiliza este fio como cabo de alimentação para amplificadores de potência externos. Caso contrário, poderá causar o excesso de drenagem de corrente e problemas de funcionamento.
- Certifique-se de que não utiliza este fio como cabo de alimentação para antena automática ou booster de antena. Caso contrário, poderá causar o excesso de drenagem de corrente e problemas de funcionamento.

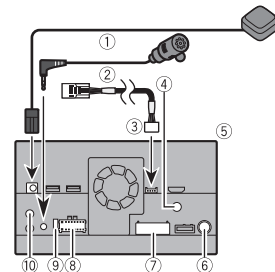
### ⚠ Important

Quando o produto estiver em modo "Power OFF", o sinal de controlo também será desativado. Se cancelar o modo "Power OFF", o sinal de controlo será novamente emitido e a antena será estendida com ajuda da função de antena automática (em caso de utilização da antena). Tenha atenção para que a antena estendida não esteja a interferir com outros obstáculos.

## Painel posterior (terminais principais)

### ⚠ AVISO

- Para evitar o risco de acidentes ou a potencial violação das leis, não utilize este produto enquanto o veículo se encontrar em movimento, exceto para propósitos de navegação. Não coloque os ecrãs posteriores em locais visíveis que possam facilmente distrair o condutor.
- Em certos países, é ilegal visualizar de imagens no interior do veículo. Deverá respeitar estes regulamentos e não utilizar as fontes de vídeo.



- 1 Entrada para antena GPS
- 2 Microfone 3 m
- 3 Cabo de conversão Bus de Veículo 13 cm\*.  
Consulte o manual de instruções do adaptador de Bus para veículo (vendido em separado).
- 4 Entrada para antena de rádio digital
- 5 Este produto
- 6 Terminal de antena
- 7 Cabo AV IN/OUT
- 8 Fonte de alimentação
- 9 Fusível (10A)
- 10 Terminal para controlo com fios

Poderá ligar o adaptador para o controle remoto com fios (vendido em separado).

\* AVIC-Z930DAB/AVIC-Z830DAB/AVIC-Z730DAB/AVIC-Z7330DAB

### ⚠ CUIDADO

Para a melhor recepção de Rádio Digital, certifique-se de utilizar uma antena de Rádio Digital com alimentação phantom (tipo ativo). A Pioneer recomenda a utilização de AN-DAB1 ou CA-AN-DAB.001 (vendidos em separado). O consumo atual da antena de Rádio Digital deve ser igual ou inferior a 100 mA

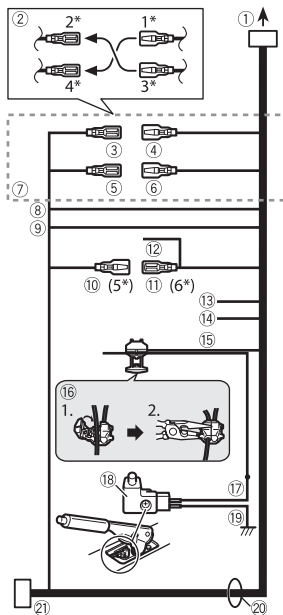
## Cabo de alimentação

### ⚠ AVISO

AO EFETUAR INCORRETAMENTE AS LIGAÇÕES, PODERÁ RESULTAR EM DANOS OU FERIMENTOS SIGNIFICATIVOS, INCLUINDO CHOQUE ELÉTRICO E INTERFERÊNCIAS NO FUNCIONAMENTO DO SISTEMA DE ANTI-BLOQUEIO DE TRAVAGEM DO VEÍCULO E, TAMBÉM, CAIXA DE MUDANÇAS AUTOMÁTICA E INDICADORES DE VELOCIDADE.

### ⚠ CUIDADO

É recomendável que o fio de impulso de velocidade seja ligado para um desempenho de navegação melhor e mais preciso.



- ① Para fonte de alimentação
- ② Dependendo do tipo do veículo, a função de 2\* e 4\* poderá diferir. Nesse caso, certifique-se de que liga o 1\* à 4\* e 3\* à 2\*.
- ③ Amarelo (2\*)  
Apoio (ou acessório)
- ④ Amarelo (1\*)  
Para o terminal de alimentação independentemente da posição da ignição.
- ⑤ Vermelho (4\*)  
Acessório (ou apoio)
- ⑥ Vermelho (3\*)

Ligue ao terminal controlado pelo interruptor de ignição (12 V DC).

- ⑦ Ligue os fios com os fios da cor correspondente.
- ⑧ Laranja/branco  
Para o terminal de iluminação.
- ⑨ Preto (terra/massa)  
Para o corpo (metal) do veículo.
- ⑩ Azul/branco (5\*)  
A posição do pino do conector ISO poderá diferir consoante o tipo do veículo. Ligue \*5 e \*6 ao inserir o Pin 5 do tipo de antena de controle. Noutros tipos de veículos, nunca ligue o 5\* e 6\*.
- ⑪ Azul/branco (6\*)  
Ligue ao terminal da relé da antena automática (máx. 300 mA 12 V DC).
- ⑫ Azul/branco  
Ligue o terminal de controle do sistema ao amplificador de potência (máx. 300mA, 12 V DC).
- ⑬ Violeta/branco  
A ligação destes fios destina-se a capacidade de o produto detetar a direção do movimento do veículo. Ligue o fio violeta/branco ao fio cuja voltagem é alterada ao comutar a marcha atrás. Caso contrário, o sensor poderá não detetar a direção do movimento do seu veículo e a posição do seu veículo detetada pelo sensor poderá estar desalinhada com a sua posição atual.  
Ao utilizar câmara de retaguarda, certifique-se de que liga este fio. Caso contrário, não será possível utilizar a função da câmara posterior.
- ⑭ Rosa (ENTRADA DO SINAL DE VELOCIDADE DO VEÍCULO)  
O sistema de navegação está ligado a este fio para detetar a distância do veículo. Ligue sempre o circuito de deteção de velocidade. Caso contrário, esta ligação poderá aumentar a possibilidade de erro na exibição da localização do veículo.

- ⑮ Verde claro  
Utilizado para detetar o estado ON/OFF do travão de mão. Este fio deve ser ligado à fonte de alimentação do travão de mão.

**Se este tipo de ligação for efetuado incorretamente ou omitido, certas funções do seu produto serão inutilizáveis.**

- ⑯ Método de ligação  
Fixe o fio (1) e em seguida utilize alicate de ponta fina para fixar firmemente (2).
- ⑰ Lado da fonte de alimentação
- ⑱ Interruptor de travão de mão
- ⑲ Lado de massa
- ⑳ Fios de coluna  
Branco: Frontal esquerda + ou gama alta esquerda +  
Branco/preto: Frontal esquerda – ou gama alta esquerda –  
Cinzento: Frontal direita + ou gama alta direita +  
Cinzento/preto: Frontal direita – ou gama alta direita –  
Verde: Posterior esquerda + ou gama média esquerda +  
Verde/preto: Posterior esquerda – ou gama média esquerda –  
Violeta: Posterior direita + ou gama média direita +  
Violeta/preto: Posterior direita – ou gama média direita –
- ㉑ Conector ISO  
Em certos veículos, o conector ISO pode ser dividido em duas partes. Nesse caso, certifique-se de ligar ambos os conectores.

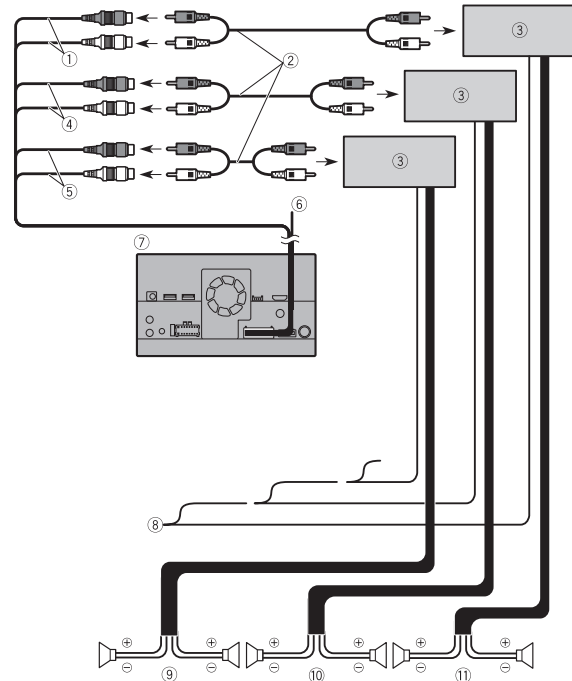
### NOTAS

- A posição do circuito de deteção da velocidade e a posição do travão de mão varia consoante o modelo do veículo. Para mais detalhes, consulte um revendedor autorizado ou um instalador profissional.

## Amplificador de potência (vendido em separado)

### Important

Não se utilizam os fios de coluna com este tipo de ligação.



- 1 Saída do subwoofer (**SUBWOOFER OUTPUT**) 23 cm (STD)  
Saída de gama baixa (NW)
- 2 Cabos RCA (vendidos em separado)
- 3 Amplificador de potência
- 4 Saída frontal (**FRONTAL OUTPUT**) 15 cm (STD)  
Saída de gama alta (NW)
- 5 Saída posterior (**REAR OUTPUT**) 15 cm (STD)

- Ao ligar um subwoofer a este produto em vez da coluna posterior, altere a definição da saída posterior para definição inicial. A saída de subwoofer desta unidade é mono.
- Ao utilizar um subwoofer de 2  $\Omega$ , certifique-se de que liga os fios violeta e violeta/preto ao sistema. Não ligue os fios verde e verde/preto.

Para saída de gama média (NW)

⑥ Amarelo/preto (MUTE)

Se utilizar um equipamento coma função mute, ligue este fio ao fio Audio Mute do equipamento em utilização. Caso contrário, deixe o fio Audio Mute sem ligação.

⑦ Este produto

⑧ Controlo remoto do sistema

Ligue ao cabo azul/branco (máx. 300 mA 12 V DC).

⑨ Coluna posterior (STD)

Coluna de gama média (NW)

⑩ Coluna frontal (STD)

Coluna de gama alta (NW)

⑪ Subwoofer (STD)

Coluna de gama baixa (NW)

**NOTAS**

- Selecione um modo de coluna adequado entre o modo padrão (standard) (STD) e o modo de rede (NW). Para mais informações, consulte o manual de instruções.
- A fonte de áudio será configurada para a função de silenciamento ou atenuação, enquanto que o som não será silenciado ou atenuado. Para mais informações, consulte o manual de instruções.
  - Guia de voz para navegação
  - O toque e a voz de chamada do telemóvel ligado a este sistema de navegação via Bluetooth

## iPod/iPhone e smartphone

**NOTAS**

- Para mais detalhes acerca da ligação dos dispositivos externos com a utilização dos cabos vendidos em separado, consulte o manual do próprio cabo.
- Para mais detalhes acerca da ligação, funcionamento e a compatibilidade do iPhone, consulte o manual de instruções.
- Para mais detalhes acerca da ligação e funcionamento do smartphone, consulte o manual de instruções.

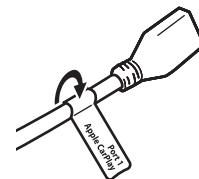
## Colocar os marcadores de identificação a cabos USB

Coloque os marcadores de identificação nos cabos USB antes de instalar o produto dentro do veículo.

- 1 Ligue os cabos USB ao terminal USB port 1 e 2 situados no painel posterior deste produto.**
- 2 Coloque os marcadores de identificação correspondentes a cada um dos cabos conforme esta ilustrado.**

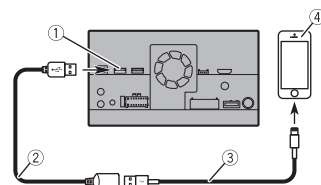
Coloque o marcador "Port 1 Apple CarPlay" no cabo USB ligado ao terminal USB port 1.

Coloque o marcador "Port 2" ou "Port 2 Android Auto" no cabo USB ligado ao terminal USB port 2.



## iPod/iPhone

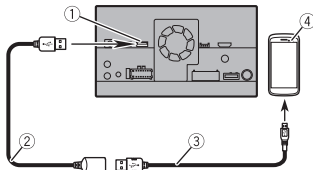
### Ligação via terminal USB



- ① Terminal USB port1
- ② Cabo USB (1.5 m)
- ③ Interface USB para iPod/ iPhone (CD-IU52) (vendido em separado)
- ④ iPhone

## Smartphone (Dispositivo Android™)

### Ligação via terminal USB



- 1 Terminal USB port2
- 2 Cabo USB (1.5 m)
- 3 Cabo USB - micro USB (Tipo USB A - micro USB B) (fornecido com CD-MU200 (vendido em separado))  
Cabo USB Tipo C® (Tipo USB A - micro USB C®) (fornecido com CD-CU50 (vendido em separado))
- 4 Smartphone

## Câmara

Ao utilizar uma câmara de visualização da retaguarda, a imagem será automaticamente exibida ao colocar a alavanca da caixa de mudanças na posição **REVERSE (R)**. O modo **Camera View** permite verificar se algo se encontra atrás do veículo.

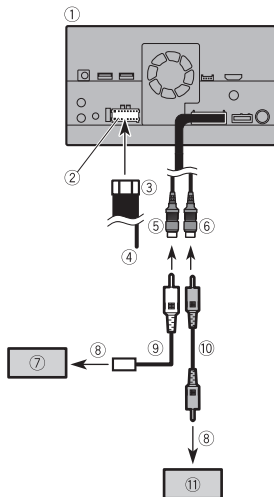
### ⚠ AVISO

UTILIZE ESTA ENTRADA APENAS PARA CÂMARA DE RETAGUARDA. OUTROS TIPOS DE UTILIZAÇÃO PODERÃO RESULTAR EM DANOS E FERIMENTOS.

### ⚠ CUIDADO

- A imagem pode ser exibida em modo invertido.

- Com a câmara de visualização de retaguarda, é possível obter controlo sob reboques ou o local de estacionamento restrito. Não utilizar para propósitos de entretenimento.
- Os objetos apresentados na imagem da câmara, na realidade, poderão estar mais próximos ou mais afastados.
- A área da imagem em ecrã completo durante a sua exibição poderá diferir ligeiramente da realidade.



- 1 Este produto
- 2 Fonte de alimentação
- 3 Cabo de alimentação
- 4 Violeta/branco (**ENTRADA DE SINAL DE MARCHA-ATRÁS**)
- 5 Castanho (**REAR VIEW CAMERA IN**) 23 cm
- 6 Amarelo (**VIDEO INPUT**) 23 cm
- 7 Câmara de retaguarda (ND-BC8) (vendida em separado)

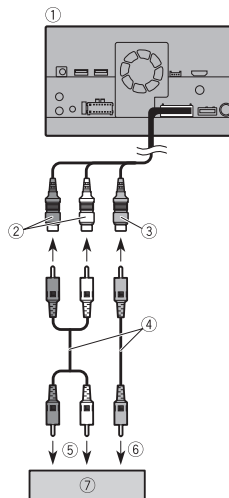
- 8 Para saída de vídeo
- 9 Cabo RCA (fornecido com ND-BC8)
- 10 Cabos RCA (vendidos em separado)
- 11 Câmara de visualização de retaguarda (vendida em separado)

### NOTAS

- Ligue apenas a câmara de visualização de retaguarda ao cabo castanho. Não ligue a quaisquer outros equipamentos.
- É necessário efetuar a configuração apropriada para a utilização da câmara de retaguarda. Para mais informações, consulte o manual de instruções.

## Componente de vídeo externo

### Utilizar a entrada AV

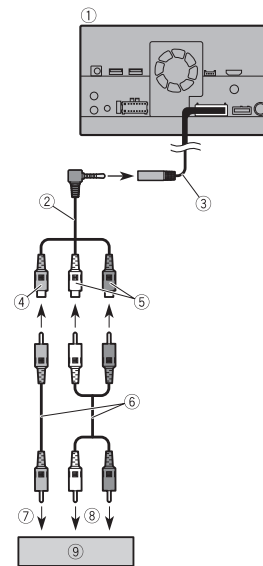


- 1 Este produto
- 2 Vermelho, branco (**AUDIO INPUT**) 23 cm
- 3 Amarelo (**VIDEO INPUT**) 23 cm
- 4 Cabos RCA (vendidos em separado)
- 5 Para entradas de áudio
- 6 Para terminal de entrada de vídeo
- 7 Componente de vídeo externo (vendido em separado)

### NOTA

É necessária a realização de configurações apropriadas para utilizar o componente de vídeo externo. Para mais informações, consulte o manual de instruções.

### Utilizar uma fonte AUX



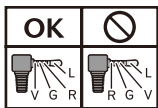
- ① Este produto
- ② Cabo AV minificha (vendido em separado)
- ③ Entrada AUX (AUX IN) 15 cm
- ④ Amarelo
- ⑤ Vermelho, branco
- ⑥ Cabos RCA (vendidos em separado)
- ⑦ Para saída de vídeo
- ⑧ Para saídas de áudio
- ⑨ Componente de vídeo externo (vendido em separado)

#### NOTA

É necessária a realização de configurações apropriadas para utilizar o componente de vídeo externo. Para mais informações, consulte o manual de instruções.

#### ⚠ CUIDADO

Certifique-se de utilizar o cabo AV minificha (vendido em separado) para efeitos de ligação. Se utilizar outros cabos, a posição de ligação poderá diferir resultando em imagem e sons distrativos.



L: Áudio esquerdo (branco)  
 R: Áudio direito (Vermelho)  
 V: Vídeo (Amarelo)  
 G: Massa

#### Utilizar uma fonte HDMI

Z930DAB

- ① Este produto
- ② Terminal HDMI
- ③ Cabo HDMI® de Alta Velocidade (vendido em separado)
- ④ Dispositivo HDMI (vendido em separado)

#### NOTA

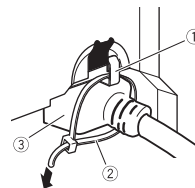
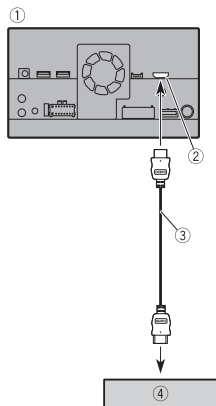
Ao ligar o cabo HDMI™ de alta velocidade, utilize o suporte de cabo HDMI® para fixá-lo firmemente (página 7).

### Fixação do cabo HDMI™

Z930DAB

Certifique-se de fixar o cabo HDMI™ de Alta velocidade com a braçadeira, ao ligar um dispositivo externo com a utilização do cabo HDMI™.

- 1 Insira o cabo HDMI™ ao terminal HDMI.
- 2 Enrole a braçadeira em volta do gancho situado por cima do terminal HDMI e do cabo HDMI™ e aperte a mesma para fixar o cabo HDMI™.

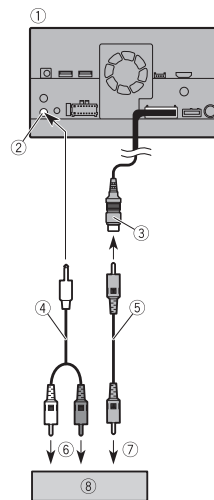


- ① Gancho
- ② Braçadeira
- ③ Cabo HDMI™ de Alta Velocidade

#### ⚠ CUIDADO

Não aperte a braçadeira mais do que o necessário.

### Monitor posterior



- ① Este produto

- ② Saída de áudio posterior (R. AUDIO OUT)
- ③ Amarelo (REAR MONITOR OUTPUT) 30 cm
- ④ Cabo minificha (vendido em separado)
- ⑤ Cabos RCA (vendidos em separado)
- ⑥ Para entradas de áudio
- ⑦ Para terminal de entrada de vídeo
- ⑧ Monitor com entrada para fichas RCA (vendido em separado)

#### ⚠ AVISO

NÃO instale o ecrã posterior em locais que podem possibilitar ao condutor a visualização de vídeos durante a condução. A saída de vídeo posterior deste produto destina-se à ligação de um monitor que permite aos passageiros visualizar as fontes de vídeo.

# Instalação

## Cuidados a ter antes da instalação

### ⚠ CUIDADO

- Nunca instale este produto em locais em que ou de modo a que:
  - Possa ferir o condutor ou os seus passageiros em caso de uma paragem brusca.
  - Possa interferir com o controlo do veículo, assim como no chão em frente ao assento do condutor ou perto do volante ou caixa de velocidades.
- Certifique-se de que não existem objetos atrás do painel enquanto estiver a perfurá-lo. Tenha cuidado a não danificar as tubagens de combustível, travões, componentes eletrónicos, fios de comunicação ou cabos de alimentação.
- Ao utilizar parafusos, não permita que entrem em contacto com fios elétricos. A vibração poderá danificar os fios ou o seu isolamento, resultando em curto-circuito ou outros danos no veículo.
- Para assegurar uma instalação adequada, certifique-se de utilizar as peças fornecidas com o equipamento conforme o especificado. Se necessitar de algum acessório não fornecido com o equipamento, utilize peças compatíveis conforme especificado pelo seu revendedor após a verificação da compatibilidade. Outro tipo de peças, ou peças incompatíveis, poderão soltar-se ou danificar as partes internas deste produto.
- É extremamente perigoso permitir o enrolamento dos cabos em volta da coluna de direção ou a caixa de

velocidade. Certifique-se de que instala este produto, os cabos e os fios de forma a não obstruir ou interferir com o processo de condução.

- Certifique-se de que os fios não se prendem entre portas ou mecanismo de ajuste dos assentos, podendo resultar em curto-circuito.
- Verifique o funcionamento de todos os equipamentos do seu veículo após a instalação do sistema de navegação.
- Não instale este produto em locais em que este possa
  - (i) obstruir a visão do condutor,
  - (ii) prejudicar o desempenho de qualquer componente do sistema operativo de segurança do veículo, incluindo airbags, botões de sinalização de perigo ou
  - (iii) prejudicar a capacidade do condutor de controlar o veículo.
- Instale este produto entre o assento do condutor e o assento do passageiro da frente de modo a que o condutor ou o passageiro sejam feridos em caso de uma paragem brusca.
- Não instale o produto em frente ou próximo do local de acionamento de airbag no painel, porta ou coluna. Para mais informações acerca da área de acionamento do airbag frontal, consulte o manual do seu veículo.
- Caso contrário, poderá provocar ferimentos graves ou mesmo morte.

## Para evitar interferências eletromagnéticas

Para prevenir interferências, afaste o mais possível os seguintes itens do produto, cabos ou fios:

- Antena FM, MW/LW e o respetivo fio
  - Entrada para antena de rádio digital DAB (AVIC-Z930DAB/AVIC-Z830DAB/AVIC-Z730DAB/AVIC-Z7330DAB)
  - Antena GPS e os cabos
- Além disso, deve afastar o mais possível cada fio aéreo de outros fios do mesmo tipo. Não amarre, deite ou enrole os fios. O ruído eletromagnético irá aumentar a possibilidade de erros na apresentação da localização do veículo..

## Antes de instalar

- Contacte o revendedor mais próximo, se necessitar de perfurar ou modificar o veículo.
- Antes de efetuar a instalação final do produto, estabeleça a ligação de todos os fios para confirmar que todas as ligações foram estabelecidas de forma correta, possibilitando ao sistema funcionar corretamente.

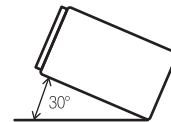
## Para utilizadores de AVIC-Z930DAB e AVIC-Z830DAB

Não instale este produto em locais onde a abertura do ecrã LCD possa ser obstruída por qualquer obstáculo, assim como o seletor de velocidades. Antes de instalar este produto, certifique-se de que deixa espaço suficiente para que a caixa de velocidades não seja obstruída pelo painel, quando este está aberto por completo. Ao fazê-lo, o equipamento poderá interferir

com a caixa de velocidades ou problemas no funcionamento dos mecanismos do produto.

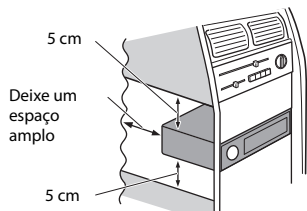
## Notas sobre a instalação

- Não instale este produto em locais sujeitos a altas temperaturas ou humidade, tais como:
  - Locais próximos de aquecedores, ventiladores ou ar condicionado.
  - Locais expostos à luz solar direta, assim como a parte superior do painel.
  - Locais que poderão ser expostos à chuva, como perto de portas ou chão do veículo.
- Instale este produto em locais suficientemente resistentes para o seu peso. Escolha uma posição em que o produto possa ser instalado firmemente. Se este produto não estiver firmemente instalado, a localização atual do veículo poderá não ser apresentada corretamente.
- Instale este produto numa superfície horizontal entre 0 a 30 graus de tolerância (dentro de 5 graus para esquerda e para direita). Em caso de instalação incorreta desta unidade com os valores de tolerância superiores aos valores especificados, irá aumentar a possibilidade de erros na apresentação da localização do veículo e pode causar problemas no desempenho do ecrã.

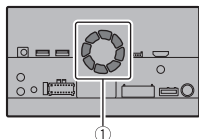


- Ao efetuar a instalação, certifique-se de deixar espaço suficiente atrás do painel

posterior e enrolar cabos soltos para que estes não possam bloquear a ventilação.



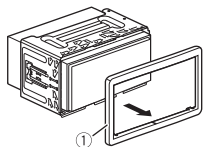
- Os cabos não podem cobrir a área apresentada na imagem que se segue. Este processo é necessário para permitir que os amplificadores e o mecanismo de navegação dispersem o calor.



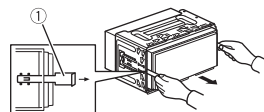
- 1 Não cobrir esta área.
- O laser do semiconductor será danificado se estiver sobreaquecido, por isso não instale este produto em locais quentes, por exemplo perto do aquecedor.

## Antes de instalar este produto

- 1 **Retire a moldura.**  
Estenda a parte superior e inferior para fora para remover a moldura.



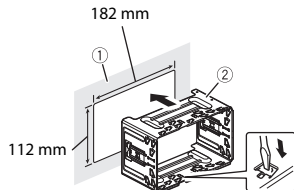
- 1 **Moldura**
- 2 **Insira as chaves de extração fornecidas de ambos os lados.**
- 3 **Puxe a unidade do suporte.**



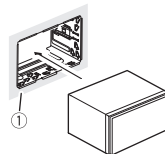
1 Chave de extração

## Instalação com o suporte

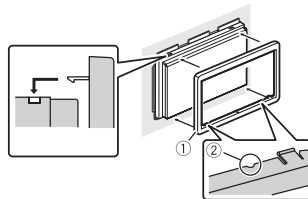
- 1 **Instale o suporte no painel.**
- 2 **Fixe o suporte de montagem, utilizado uma chave para dobrar as patilhas de metal (90°).**



- 1 **Painel**
- 2 **Suporte**
- 3 **Instale o produto no suporte.**



- 1 **Panel**
- 4 **Coloque a moldura.**

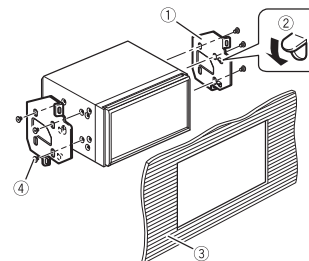
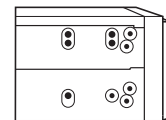


- 1 **Moldura**
- 2 **Orifício**  
Coloque a moldura com a ranhura apontada para baixo.

## Instalação com a utilização de orifícios posicionados nas laterais da unidade

- 1 **Ao fixar este produto ao suporte de montagem de rádios fornecido pelo fabricante.**

Posicione este produto de moto a que os orifícios estejam alinhados com os orifícios do suporte e fixe-os com os parafusos em três locais de cada lado. Utilize os parafusos de cabeça escareada ou parafusos de cabeça escareada, dependendo da forma dos orifícios da moldura.



- 1 **Manga de montagem**
- 2 **Se o trilho interferir com o processo e instalação, poderá dobrá-lo.**
- 3 **Painel ou consola**
- 4 **Parafusos**  
Certifique-se de utilizar os parafusos fornecidos com este produto.

## Instalar a antena GPS

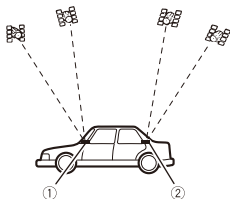
### ⚠ CUIDADO

Não diminua o comprimento do fio da antena GPS ou utilize uma extensão para aumentar o seu comprimento. Ao modificar o cabo de antena, poderá resultar em curto circuito ou problemas de funcionamento.

### Notas sobre a instalação

- O cabo deve ser instalado numa superfície nivelada em que as não sejam bloqueadas. As ondas de rádio não

podem ser recebidas, caso a receção do satélite estiver bloqueada.



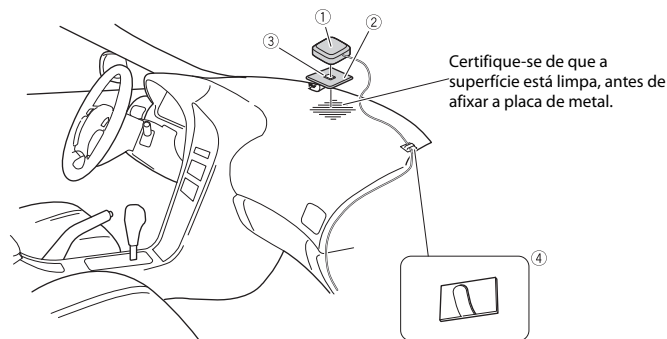
- ① Painel
- ② Painel posterior

- Ao instalar o cabo da antena GPS dentro do veículo, certifique-se de utilizar a placa metálica fornecida com o seu sistema. Em caso contrário, a sensibilidade da receção será fraca.
- Não corte a placa de metal fornecida. Isto irá diminuir a sensibilidade da antena GPS.
- Tenha cuidado a não puxar o fio ao remover a antena GPS. O fio poderá soltar-se.
- Não pinte a antena GPS, pois poderá afetar o seu desempenho.

## Ao instalar a antena no interior do veículo (no painel ou prateleira posterior)

### AVISO

Não instale a antena GPS por cima de sensores ou ventiladores colocados no painel do veículo, ao fazê-lo poderá interferir com o funcionamento adequado dos sensores ou ventiladores, bem como comprometer a capacidade da placa de metal por debaixo da antena GPS de estar afixada firmemente no painel.



- ① Antena GPS
- ② Placa de metal  
Retire a película protetora da parte posterior.
- ③ Fita adesiva dupla
- ④ Molas  
Utilize os suportes de fixação para fixar o fio no interior do veículo.

### NOTAS

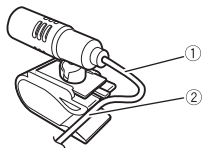
- Fixe a placa de metal na superfície perto da janela mais nivelada possível.
- Fixe a antena de GPS à placa de metal utilizando a fita de revestimento duplo.
- A placa de metal contém uma forte camada adesiva que poderá deixar marcas depois de ser removida.
- Não corte a placa de metal.
- Alguns modelos dispõem de tipos de vidros que não permitem a passagem de sinais GPS. Nesse caso, instale a antena GPS na parte exterior do veículo.

## Instalar o microfone

- Instale o microfone num local em que a sua direção e a distância possam proporcionar uma boa receção da voz do condutor.
- Certifique-se de desligar (ACC OFF) o produto antes de ligar o microfone.
- Dependendo do modelo do veículo, o comprimento do cabo de microfone poderá não ser suficiente para montagem na pala solar. Nesse caso, instale o microfone na coluna de direção.

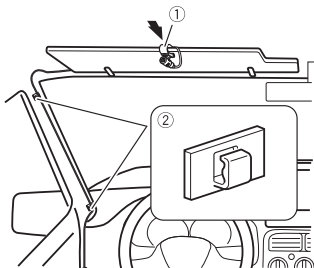
### Instalação na pala solar

- 1 Encaixe o microfone no clipe.



- ① Cabo do microfone
- ② Orifício

- 2 Coloque o microfone na pala solar.



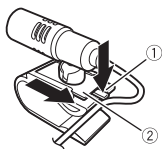
- ① Clipe para microfone
- ② Molas

Utilize suportes, vendidos em

separado, para fixar o cabo de microfone no interior do veículo. Instale o microfone na pala solar virada para cima. Não será possível reconhecer a voz do condutor se a pala estiver virada para baixo.

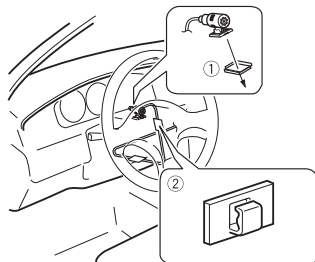
### Instalação na coluna de direção

- 1 Remova o microfone do clipe, deslizando pela base e pressionando a patilha.



- ① Patilha
- ② Base do microfone

- 2 Instale o microfone na coluna de direção.



- ① Fita adesiva dupla
- ② Molas

Utilize suportes, vendidos em separado, para fixar o cabo de microfone no interior do veículo.

### NOTA

Instale o microfone na coluna de direção, mantendo-a afastada do volante.

### Ajustar o ângulo do microfone

Podem ajustar o ângulo do microfone.



# Depois de concluir a instalação

## Depois de instalar este produto

- 1 Ligue novamente o terminal negativo (-) da bateria do veículo.**  
Em primeiro lugar, verifique se todas as ligações foram efetuadas corretamente e que este produto foi instalado de forma correta. Instale todos os componentes do veículo que removeu. Em seguida, ligue novamente o cabo negativo (-) ao terminal negativo (-) da bateria.
- 2 Ligue o motor do veículo.**
- 3 Prima o botão **RESET**.**  
Prima o botão **RESET** deste produto com um objeto pontiagudo, como por exemplo a ponta de uma caneta.

Z930DAB Z830DAB



Z730DAB Z630BT Z7330DAB

Z6330BT



- Algumas das configurações, assim como alguns conteúdos gravados poderão não ser restaurados.

- 4 Configure as definições conforme pretendido.**
  - Para mais detalhes acerca do funcionamento, consulte o manual de instruções.

- 5 Conduza por uma estrada desobstruída até o sistema GPS receber o sinal de forma regular.**

### NOTA

Após a instalação deste produto, certifique-se, num local seguro, do funcionamento correto do veículo.





**Technische Hotline der  
Pioneer Electronics Deutschland GmbH**  
TEL: 02154/913-333

**PIONEER CORPORATION**

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,  
Tokyo 113-0021, Japan

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

© 2020 PIONEER CORPORATION. Todos os direitos reservados.

© 2020 PIONEER CORPORATION. Todos os direitos de reprodução e tradução reservados.

<10-INST-AVIC3-PR> EU